

**Maria Lucia Vasquez Lopez y Ms. Maria Morales**

***ESPAÑOL***

Buenas noches, presidente del consejo Albornoz y a todos los miembros del consejo. Mi nombre es Maria Lucia Vasquez Lopez y mi nombre es Maria Morales.

Nuestros hijos asisten a Harmony Hills Elementary School, vivimos en Hewitt Avenue, y somos residentes del distrito número 4.

Hoy vamos a hablar sobre la necesidad de invertir en la atención dental para los que no tienen seguro médico y los que no tienen suficiente seguro médico.

El año pasado empezamos a trabajar con la organización de Acción en Montgomery. Con ellos empezamos a tocar puertas y a conocer a los vecinos .

Muchas personas- adultos- en nuestro vecindario y en otras partes del condado han enfrentado barreras cuando buscaban atención dental.

#1. La barrera más común es la lista de espera.

#2. La segunda barrera es que las clínicas sin fines de lucro y las clínicas públicas ofrecen solo los servicios básicos. Para la atención más especializada, uno tiene que ser referida al otros lugares lejos y caros.

#3. La tercera barrera ocurre cuando uno llega a tal centro referido y ellos cobran para hacer el mismo examen que ya había hecho en la otra clínica, porque no existe un sistema para poder compartir la información del paciente cuando uno es referido. A la misma vez, para los servicios especializados, uno tiene que pagar más. Nos quedamos con una deuda.

Nos gustaría que el presupuesto incluye

a. Dinero para que las clínicas brindan servicios especializados

b. Un requerimiento de que si una persona firme un formulario dando permiso de compartir su información de salud, que la clínica que lo examinó primero la comparta con la cual va a brindar los servicios especializados. Y

c. Un fondo especial para apoyar a la gente de bajos recursos en casos de emergencia para poder pagar las facturas de atención dental y médico.

Creemos que la salud y el bienestar es primordial y un derecho humano. Muchas gracias por su tiempo.

---

***ENGLISH***

Good evening, Council President Albornoz and all the members of the Council. My name is María Lucía Vásquez López and my name is María Morales.

Our children attend Harmony Hills Elementary School, we live on Hewitt Avenue, and we are residents of District 4.

Today we are going to talk about the need to invest in dental care for the uninsured and the underinsured.

Last year we started working with the Action Montgomery. With them we began to knock on doors and meet the neighbors.

Many people - adults - in our neighborhood and in other parts of the county have faced barriers when seeking dental care.

#1. The most common barrier is the wait list.

#2. The second barrier is that non-profit clinics and public clinics offer only basic services. For more specialized care, one has to be referred to other places that are far away and expensive.

#3. The third barrier occurs when one arrives at such a referral center and they charge to do the same exam that they had already done in the other clinic, because there is no system to be able to share the patient's information when one is referred. At the same time, for specialized services, one has to pay more. We are left with a debt.

We would like the budget to include:

a. Money for clinics to provide specialized services

b. A requirement that if a person signs a form giving permission to share their health information, that the clinic that first examined them share it with the one that is going to provide the specialty services.

c. A special fund to support low-income people in emergencies to pay dental and medical bills.

We believe that health and wellness is paramount and a human right. Thank you very much for your time.